

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

22 maart 2002

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**betreffende de economische en sociale
situatie in Argentinië alsook betreffende
de gebeurtenissen die het land in december
2001 in een zware crisis hebben gebracht**

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE
VOOR DE BUITELANDSE BETREKKINGEN

Voorgaande documenten :

Doc 50 **1657/ (2001/2002)** :

- 001 : Voorstel van resolutie van de heren Mayeur, Harmegnies en
Van der Maelen.
- 002 : Amendementen.
- 003 : Verslag.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

22 mars 2002

PROPOSITION DE RESOLUTION

**relative à la situation économique et sociale
de l'Argentine ainsi qu'aux événements
qui secouèrent le pays en décembre 2001**

TEXTE ADOPTÉ PAR LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTÉRIEURES

Documents précédents :

Doc 50 **1657/ (2001/2002)** :

- 001 : Proposition de résolution de MM. Mayeur, Harmegnies et
Van der Maelen.
- 002 : Amendements.
- 003 : Rapport.

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
FN	:	Front National
PRL FDF MCC	:	Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement
PS	:	Parti socialiste
PSC	:	Parti social-chrétien
SPA	:	Socialistische Partij Anders
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 50 0000/000 :	Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 50 0000/000 :	Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA :	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA :	Questions et Réponses écrites
CRIV :	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)	CRIV :	Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)
CRIV :	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)	CRIV :	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)
CRABV :	Beknopt Verslag (op blauw papier)	CRABV :	Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)
PLEN :	Plenum (witte kaft)	PLEN :	Séance plénière (couverture blanche)
COM :	Commissievergadering (beige kaft)	COM :	Réunion de commission (couverture beige)

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>		<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	
<i>Bestellingen :</i>		<i>Commandes :</i>	
Natieplein 2		Place de la Nation 2	
1008 Brussel		1008 Bruxelles	
Tel. : 02/ 549 81 60		Tél. : 02/ 549 81 60	
Fax : 02/549 82 74		Fax : 02/549 82 74	
www.deKamer.be		www.laChambre.be	
e-mail : publicaties@deKamer.be		e-mail : publications@laChambre.be	

De Kamer van volksvertegenwoordigers,

A. Gelet op de nooit geziene omvang van de economische en sociale problemen in Argentinië die hebben geleid tot de dood van ten minste zevenentwintig mensen tijdens de rellen op 19 en 20 december 2001 en tot het aftreden van president de la Rúa;

B. Overwegende dat ingevolge de protestbewegingen duidelijk aan het licht is gekomen dat de steun voor het door de huidige regering gevoerde beleid aan het afkalven is;

C. Overwegende dat het beleid van de diverse Argentijnse regeringen, dat sedert de jaren '90 gegrond was op een stelsel van pariteit tussen de peso en de Amerikaanse dollar, de ontsparing van de overheidsfinanciën en een ondraaglijke buitenlandse schuld niet heeft kunnen voorkomen;

D. Overwegende dat de Argentijnse Staat thans niet bij machte is zijn schulden af te betalen en dat hij om zo te zeggen bijna bankroet is;

E. Overwegende dat het Internationaal Muntfonds, waarvan de interventies passen in de context van een onevenwichtige macro-economische situatie met ondraaglijke sociale gevolgen, zich gedraagt als een privé-kredietverstrekker zonder bij zijn stellingnames rekening te houden met de sociale gevolgen van zijn optreden en dat dwangmaatregelen niet altijd een tijdelijke verslechtering van de toestand kunnen voorkomen;

F. Overwegende dat het geval van Argentinië nogmaals de ongerijmdheid aantoonde van een internationaal stelsel dat, in sommige gevallen, het voor Staten die een beroep doen op internationale financiële instellingen, moeilijk maakt hun verplichtingen na te komen inzake burgerrechten alsmede politieke, sociale en culturele rechten;

G. Overwegende dat het schrappen van de programma's inzake gezondheidszorg, sociale zekerheid en opvoeding wegens ontoereikende overheidsmiddelen (afbetaling van intresten op de schuld, kapitaalvlucht naar het buitenland) alleen maar de verpaupering in de hand zal werken van een reeds door werkloosheid geplaagde bevolking;

H. Overwegende dat Argentinië thans een modern land is met een bevolking die, al heeft ze reeds talrijke crisissen te verduren gekregen, werkt aan de uitbouw van een land waar de democratische waarden een essentieel streefdoel blijven;

La Chambre des représentants,

A. Vu l'ampleur inédite des problèmes économiques et sociaux en Argentine, ayant entraîné la mort d'au moins 27 personnes lors des émeutes des 19 et 20 décembre 2001 et la démission du Président de la Rúa;

B. Considérant que les mouvements de révolte ont mis en exergue une perte de soutien à la politique menée par le gouvernement en exercice;

C. Considérant que la politique des différents gouvernements argentins, qui était, depuis les années 90, basée sur l'instauration d'un système de parité fixe entre le peso et le dollar américain, n'a pu éviter le déraillement des finances publiques et une dette étrangère insoutenable;

D. Considérant que l'État argentin se trouve actuellement dans l'impossibilité d'honorer les échéances de paiement et qu'il est pour ainsi dire dans une situation proche de la faillite ;

E. Considérant que le Fonds monétaire international, dont les interventions se placent dans un contexte de déséquilibre macro-économique aux conséquences sociales insoutenables, se comporte comme un dispensateur privé de crédit sans tenir compte dans ses prises de position des conséquences sociales de ses actes et que les mesures coercitives ne peuvent pas toujours éviter une détérioration temporaire de la situation;

F. Considérant que le cas argentin démontre à nouveau l'incohérence d'un système international qui place dans certains cas les États recourant aux institutions financières internationales dans la difficulté de remplir les obligations auxquelles ils sont tenus en matière de droits civils, politiques, sociaux et culturels;

G. Considérant que la suppression des programmes de santé, de sécurité sociale et d'éducation par manque de ressources publiques disponibles (paiement des intérêts de la dette, fuite des capitaux à l'étranger) ne fera qu'augmenter le niveau de paupérisation d'une population déjà éprouvée par le manque d'emploi;

H. Considérant que l'Argentine est actuellement un pays moderne dont la population, bien qu'ayant supporté de nombreuses crises, travaille à la construction d'un pays au sein duquel les valeurs démocratiques demeurent un enjeu principal;

I. Overwegende dat een moderne Latijns-Amerikaanse Staat geconfronteerd wordt met een economische en financiële catastrofe; dat, hoewel het in Argentinië zover is gekomen en hoewel de begroting ontegensprekelijk slecht werd beheerd, het algemeen bekend is dat dit land niet als eerste de kwalijke gevolgen draagt van de buitensporige mondialisering waarvan talrijke Staten het slachtoffer zijn of kunnen worden;

J. Overwegende dat een op de Argentijnse situatie toegesneden ontwikkelingsplan moet worden uitgewerkt, en dat bij dit plan rekening moet worden gehouden met de gewettigde eisen van de bevolking;

K. Overwegende dat de kans op slagen van de economische herstelplannen in ruime mate afhangt van de onafgebroken steun van de internationale gemeenschap alsook van een gezamenlijk, met die gemeenschap gecoördineerd optreden, en dat de EU zich bereid heeft verklaard terzake samen te werken met de Argentijnse regering;

L. Overwegende dat de hierboven opgesomde aspecten voldoende aantonen dat de nodige steun moet worden verleend aan de geplande programma's inzake volksgezondheid, opvoeding, werkgelegenheid en armoedebestrijding, teneinde de democratische waarden en de solidariteit verder te versterken;

M. Overwegende dat de Argentijnse crisis wereldwijd en in Europa gevolgen heeft of zal hebben, en dat de Argentijnse situatie niet als een alleenstaand geval kan worden beschouwd;

Vraagt de regering

1. Het Argentijnse volk haar steun toe te zeggen;
2. Initiatieven te steunen ter bevordering van de uitwerking van programma's waarmee de democratie en de sociale solidariteit inzake volksgezondheid, werkgelegenheid alsmede armoedebestrijding en de strijd tegen sociale uitsluiting kunnen worden versterkt;
3. Alle initiatieven te steunen welke leiden tot gezamenlijke onderhandelingen met de vertegenwoordigers van de betrokken sectoren betreffende de voorwaarden waaronder de buitenlandse overheidsschuld en de intresten daarop zullen worden terugbetaald;
4. Er bij de andere Europese regeringen op aan te dringen dat het Argentijnse vraagstuk op de agenda wordt geplaatst van de eerstvolgende Europese raden en raden van ministers, teneinde een solidariteitsverklaring af te leggen.

I. Considérant que l'on se trouve face à un désastre économique et financier dans un État moderne d'Amérique latine; que, si l'Argentine en est arrivée à un tel point et si une mauvaise gestion des affaires budgétaires est indéniable, nul n'ignore que ce pays n'est pas le premier à subir les effets pervers de la mondialisation à outrance dont bon nombre d'États sont ou peuvent devenir victimes;

J. Considérant qu'un plan de développement propre à la situation argentine doit être mis en place et que ce plan ne peut faire fi des revendications légitimes de la population ;

K. Considérant que la probabilité de succès des programmes de relance de l'économie dépend largement du soutien continu de et de la coordination avec la communauté internationale et que l'UE a confirmé sa volonté de coopérer avec le gouvernement argentin dans ce domaine;

L. Considérant que les éléments repris ci-dessus démontrent à suffisance la nécessité de soutenir les projets de programmes en matière de santé publique, d'éducation, d'emploi et de lutte contre la pauvreté afin de continuer à renforcer les valeurs démocratiques et de solidarité;

M. Considérant que la crise argentine a ou aura des répercussions au niveau mondial et en Europe et que dès lors, le phénomène argentin ne peut être considéré comme un cas isolé;

Demande au gouvernement belge

1. De manifester son soutien au peuple argentin;
2. D'appuyer les initiatives visant à promouvoir l'élaboration de programmes renforçant la démocratie et la solidarité sociale en matière de santé publique, d'emploi et de lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale ;
3. D'appuyer toute démarche conduisant à des négociations sur les conditions de remboursement de la dette publique extérieure et de ses intérêts en collaboration avec les différents représentants des secteurs concernés ;
- 4 D'insister auprès de ses homologues européens pour que la problématique de la situation actuelle de l'Argentine soit mise à l'ordre du jour des prochains Conseils européens et Conseils des ministres en vue d'une déclaration de solidarité.